

Upcoming Events

4/9 Sun	1:30pm - 3pm	Environmental Conservationist Ms. Estella Lee from New Zealand will be presenting a talk on the topic "How to lead a clean, healthy and environmentally friendly life?" All are welcome.	Asiana Centre
9/9 Fri	8pm	THS 15th Anniversary celebration! Expect a night of praise and worship, celebration of Mass by Fr Martin Low, followed by light refreshments. All are welcome. Enquiries: contact@thsonline.org	Asiana Centre
The Immaculate Heart of Mary Lady's Club is organising a pilgrimage and sight-seeing trip to Taiwan. You are welcome to join them. Please contact Mrs. Agnes Wong on 9554 8535 for details and booking.			
Starting from August, Catechism Refresher gathering will be using the Little Rock Scripture Study Method to deepen our understanding and appreciation of the Gospel according to Mark. The time is every Sunday at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. All are welcome.			
Library Services at Asiana Centre will be closed this Sunday. It will resume service on 11/9.			
Caritas Australia is making an appeal for donations to the drought relief and refugees in eastern Africa this Sunday. Please put cash or your credit card or cheque donation in the envelopes provided and community representatives will collect the envelopes after Mass and will deliver them to Caritas Australia.			

聖地朝聖後感

耶穌聖心善會主辦聖地朝聖分享。九月十一日下午二時在聖伯多祿朱利安教堂禮堂舉行。由曾在最近前往聖地朝聖的兄弟姊妹與大家介紹他們在聖地的經歷和感想。歡迎各位參加。欲知詳情者，請與耶穌聖心善會的委員 (Winsome Leung, Jimmy Ng, Wey Yeh, Anna Luu, Paul Tong, Eddie Ho, Yan Lok Lo) 查詢。

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423
Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
互聯網網址: www.chinese.sydney.catholic.org.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第二十三主日 2011 年 9 月 4 日
Twenty Third Sunday in Ordinary Time, 4th September 2011



團體活動

4/9 星期日	下午一時半至三時	紐西蘭環保專家李衍玲女士 (Estella Lee) 主持環保講座。主題是「如何活得清潔健康又環保」。歡迎各位參加。	亞洲中心
9/9 星期五	晚上八時	聖神宮殿祈禱會誠意邀請你前來一起慶祝成立十五週年。內容包括敬拜讚美、由劉瑪定神父主祭彌撒，隨後有茶點供應。歡迎各位參加。聯絡電郵: contact@thsonline.org	亞洲中心
婦女會將在十一月一日至十一月十日期間主辦台灣朝聖觀光團。歡迎各位參加。有意參加者請聯絡 Agnes Wong 9554 8535。			
由八月份開始再慕道聚會於下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室採用「小磐石」研經方法來加深對的馬爾谷福音的認識，歡迎各位參加聖言宣讀團現正招募新會員。如有興趣在感恩祭中擔任讀經員或翻譯員，請聯絡 David 0414248937 或聖言宣讀團的會員。			
九月份最後之周六由於 CASS 慶祝二十周年，團體多人須赴會，故我們的朝拜聖體及祈禱改在九月十七日晚八時正舉行。主題為「聆聽耶穌的心聲」。請來參加。			
今個星期日，澳洲明愛將為東非的振濟旱災和難民作出捐款的呼籲。請將你的現金捐款或信用卡捐款或支票捐款放入信封內，團體的工作人員將會在彌撒後收集這些信封，然後一同交給澳洲明愛機構。			

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第一和第三主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

主日上午十一時半 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

星期六下午六時 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午九時半 (英文)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午十一時 (粵語)

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket) 主日上午十一時 (粵語)

天父家書

李尚義恭錄

父親節在澳洲是九月第一個主日。天主聖父特別為祂所有的子女們發出《父母心》親筆信如下：

親愛的子女們：

「兩隻麻雀不是賣一個銅錢嗎？但若沒有你們天父的許可，牠們中連一隻也不會掉在地上。就是你們的頭髮，也都一一數過了。所以，你們不要害怕；你們比許多麻雀還貴重呢！」(瑪十:29-31)

「天主於是照自己的肖像造了人，就是照天主的肖像造了人：造了一男一女。」(創一:27)

「因為我們生活、行動、存在、都在他內、正如你們的某些詩人說的：“原來我們也是他的子孫。”」(宗十七:28)

「上主對我說：“我還沒有在母腹內形成你以前，我已認識了你；在你還沒有出離母胎以前，我已祝聖了你，選定了你作萬民的先知。”」(耶一:4-5)

「你們正作你們父親的事業。他們向他說：“我們不是由淫亂生的，我們只有一個父親，你們必愛我，因為我是由天主出發而來的，並不是由我自己來的，而是那一位派遣了我。為什麼你們不明白我的講論呢？無非是你們不肯聽我的話。你們是出於你們的父親魔鬼，並願意追隨你們父親的慾望。從起初，他就是殺人的兇手，不站在真理上，因為在他內沒有真理；他幾時撒謊，正出於他的本性，因為他是撒謊者，而且又是撒謊者的父親。」(若八:41-44)

「請看父賜給我們何等的愛情，使我們得稱為天主的子女，而且我們也真是如此。世界所以不認識我們，是因為不認識父。」(若一:三:1)

「你們縱然不善，尚且知道把好的東西給你們的兒女，何況你們在天之父，豈不更將好賜與求他的人？」(瑪七:11)

「所以你們應當是成全的，如同你們的天父是成全的樣。」(瑪五:48)

「一切美贈與，一切完善的恩賜，都是從上，從光明之父降下來的，在他內沒有變化或轉動的陰影。」(雅一:17)

「所以，你們不要憂慮說：我們吃什麼，喝什麼，穿什麼？因為這一切都是外邦人尋求的；你們的天父原曉得你們要這一切。你們先該尋求天主的國和它的義德，這一切自會加給你們。」(瑪六:31-33)

「上主自遠處顯現給她說：我愛你，我永遠愛你，因此我給你保留了我的仁慈。」(耶三十一:3)

「上主你的天主，在你中間，他是一位施救的勇士，他必為你喜不自勝，你重溫他的愛情，且因你歡躍喜樂。」(索三:17)

「樂意好待他們，專心致志將他們安頓在這城裏。」(耶三十二:41)

「你呼喚我，我必答覆你，把偉大和你不知道的奧秘事情告訴你。」(耶三十三:3)

「你在那裏必要尋求上主你的天主，只要你全心全靈尋求，你就可到他。」(申四:29)

「你只管在上主內喜歡，他必滿全你心的意願」(詠三十七:4)」

「因為是天主在你們內工作，使你們願意，並使你們力行，為成就他的的善意。」(斐二:13)

「義人一呼號，上主立即俯允，拯救他們出離一切的苦辛。」(詠三十四:18)

「他必如牧人，牧放自己的羊群，以自己的手臂集合小羊，把牠們抱在自己的懷中，溫良地領導哺乳的母羊。」(依四十:11)

「我聽見由寶座那裏有一巨大聲音說：“這就是天主與人同在的帳幕，他要同他們住在一起；他們要他的人民，他親自要『與他們同在』，作他們的天主，他要拭去他們眼上的一切淚痕；以後再也沒有死亡，再也沒有悲傷，沒有哀號，沒有苦楚，因為先前的都已過去了。」(默廿一:3-4)

「我在他們內，你在我內，使他們完全合而為一，為叫世界知道你派遣了我，並且你愛了他們，如愛了我一樣。」「我已將你的名宣示給他們了，我還要宣示，好使你愛我的愛，在他們內，我也在他們內。」(若十七:23,26)

「面對這一切，我們可說什麼呢？若是天主偕同我們，誰能反對我們呢？他既然沒有憐惜自己的兒子，反而為我們眾人把他交出了，豈不也把一切與他一同賜給我們嗎？」(羅八:31-32)

「這一切都是出於天主，他曾藉基督使我們與他自己和好，並將言和好的職務賜給了我們；這就是說：天主在基督內使世界與自己和好，不再追究他們的過犯，且和好的話放在們的口中。」(格後五:18-19)

「愛就在於此：不是我們愛了天主，而是他愛了我們，且打發自己的兒子，為我們做贖罪祭。」(若一:四-10)

「凡否認子的，也否認父；那明認子的，也有父。」(若一:二:23)

「因為深信：無論是死亡是生活，是天使，是掌權者，是現存的或將來的事物，是崇高或深遠的勢力，或其他任何受造之物，都不能我們與天主的愛相隔絕，即是與我們的主耶穌之內的愛相隔絕。」(羅八:38-39)

「他反躬自問：父親有多少傭工，口糧豐盛，我在這裏反要餓死。」(路十五:17)

「但是，凡接受他的，他給他們，即那些信他名字的人權能，好成為天主的子女。」(若一:12)

天主爸爸